

Medicinteknisk produkt med tillägg vid förebyggande av herpes simplex 2 (HSV-2)-återfall och vid behandling av bakterie-, svamp- och virusinfektioner.

Användning: Den medicintekniska produkten Liljonia™ är en snabbblöslig softgelsammansättning som innehåller flera olika komponenter, med egenskaper som bidrar till att skapa en skyddande barriär som tillägg vid behandling av bakterie-, svamp- och virusinfektioner. Detta uppnås genom att skyddsbarriären isolerar och skyddar vävnad från ytterre irriterationsmoment och hjälper till att återställa och bibehålla fysiologiska förhållanden.

Den medicintekniska produkten har två funktioner: Den isolerar applikationsområdet från mikrobiella angrepp utifrån. Den begränsar mikrobiell tillväxt i slidan, vilket skapar optimala förutsättningar för att återställa vävnadens naturliga fysiologiska tillstånd.

Instruktioner för användning: Tvätta genitalieområdet noga före användning. För softgelkapseln djupt in i slidan. Upprepa behandlingen varje dag i sju dagar. Produkten ska appliceras så fort de första symtomen uppstår (klande, svidande, obehag o.s.v.) innan det uppstår aktiva lesioner. Ingen uppehållsperiod är nödvändig efter användning.

Varningar: Använd bara produkten på oskadad vävnad. Använd inte produkten för några andra ändamål än de som beskrivs på bipacksedeln. Tvätta händerna noggrant före användning. Använd inte produkten efter utgångsdatumet på förpackningen. Förvara i rumstemperatur, på säkert avstånd från värmekällor. Frys inte produkten. Förvaras utom räckhåll för barn. Endast för utvärtes bruk – får inte sväljas. Använd inte produkten om förpackningen är öppnad eller skadad efter köp. Sterilisera inte. Använd inte vid känd överkänslighet mot någon av ingredienserna. Avsluta behandling vid eventuella hudreaktioner. Kontakta läkare vid långvarig användning. Produkten är inte ett preventivmedel eller spermiedödande.

Kontraindikationer: Det finns inga kända reaktioner vid överdos. Känd överkänslighet mot någon av ingredienserna. Det finns inga kända interaktioner med läkemedel och medicinska ämnen.

Ingredienser: TIAB (titaniumdioxidmikrokristaller med kovalent bundna silverjoner), sodiumhyaluronat, *Aloe barbadensis*extrakt, triglycerider av kaprinsyra och kaprylsyra, PEG-6-stearat, glykolstearat, PEG-32-stearat, glycerylstearat.

Förvaring: Förvaras åtskilt från fukt och värmekällor. Produkten kan vid solexponering utveckla en gulaktig färg, vilket inte påverkar dess funktion eller hållbarhet.

Avustava lääkintäväline herpes simplex 2:n (HSV-2) toistumisen ehkäisyyn, bakteeri-, sien- ja virusinfektoidien hoitoon.

Käyttö: Lääkintäväline Liljonia™ fast on nopeasti liukeneva softgel-lääkevalmiste, joka sisältää useita erilaisia komponentteja, jotka ominaisuuksiensa ansiosta muodostavat suojaavan esteen adjuvantteina bakteeri-, sien- ja virusinfektoidien hoidossa, ja muodostaa siten suojaavan esteen eristämään ja suojaamaan kudosta ulkoisilta ärsyttäviltä tekijöiltä ja auttaa ylläpitämään ja palauttamaan normaali fysiologiset olosuhteet.

Lääkintäväline toimii kahdella tavalla: Eristää käyttöalueen ulkoisista mikrobien hyökkäyksistä; Rajoittaa mikrobien kolonisaatiota käyttöalueella, luoden parhaat edellytykset kudoksen luonnollisten fysiologisten olosuhteiden palauttamiselle.

Käyttöohje: Ennen käyttöä pese sukupuolielinten alue huolellisesti. Aseta softgel-kapseli syvälle emättimeen. Toista kerran päivässä seitsemän päivän ajan. Lääkintävälinettä tulee käyttää, kun ensimmäiset oireet ilmenevät (kutina, polttelu, epämukavuus jne.), ennen kuin ne esiintyvät aktiivisina vaurioina. Varoaika ei ole tarpeen paikallisen käytön jälkeen.

Varoitukset: Käytä välinettä ainoastaan ehjälle epiteelille. Älä käytä tuotetta mihinkään muuhun kuin pakkausselosteessa mainittuun käyttötarkoitukseen. Pese kätesi huolellisesti ennen käyttöä. Älä käytä ainetta pakkaussessa mainitun viimeisen käyttöpäivän jälkeen. Säilytä huoneenlämmössä lämmönlähteiltä suojattuna. Ei saa jäättyä. Pidä possea lasten ulottuvilta. Paikallisesti käytettävä; älä niele. Älä käytä, jos pakkaus on auki tai vaurioitunut. Älä sterioli. Älä käytä, jos tiedossa on yliherkyttä jollekin ainesosista. Keskeytä hoito, jos ilmenee epänormaaleja ihoreaktioita. Pitkäaikaisessa käytössä otta yhteyttä lääkäriin. Väline ei ole spermisidi eikä ehkäisyväline.

Vasta-aiheet: Ei ole tiedossa yliannostukseen liittyviä ilmiöitä. Tunnettu yliherkyyks mille tahansa ainesosalle. Ei ole tunnettuja yhteisvaikutuksia lääkkeiden ja lääkeaineiden kanssa.

Koostumus: TIAB (titaanidoksidin mikrokiteitä kovalenttisesti sitoutuneilla hopeaioneilla), natriumhyaluronaatti, *Aloe Barbadensis*-uute, kapryyli- / kapriinitriglyseridi, PEG-6-stearaatti (ja) glykolistearaatti (ja) PEG-32-stearaatti, glycerylylistearaatti.

Säilytysolosuhteet: Pidä etäällä kosteudesta ja lämmönlähteistä. Jos tuote altistuu aurin-gonvalolle, sen väri saattaa muuttua hieman kellertäväksi, mutta se ei vaikuta tuotteen toimintaan eikä säilyvyyteen.

Adjuvant mediskinsk utstyr som brukes for å forebygge tilbakefall av herpes simplex 2 (HSV-2) ved behandling av bakterie-, sopp- og virusinfeksjoner.

Bruk: Det medisinske utstyret Liljonia™ fast er en hurtigopløselig softgelformulering som inneholder flere forskjellige komponenter som, på grunnlag av deres egenskaper, har en beskyttende barrierefunksjon som et adjuvant for behandling av bakterie-, sopp- og virusinfeksjoner. Det danner en beskyttende barriere for å isolere og beskytte vev mot ytterirriterende faktorer og bidrar til å opprettholde og gjenopprette normale fysiologiske forhold. Dette medisinske utstyret gir dobbel virkning: Isolering applikasjonsområdet fra eksterne mikrobielle aggresjoner. Begrenser mikrobiell kolonisering i applikasjonsområdet ved å opprette beste forhold for gjenoppretting av naturlige fysiologiske forhold i vevet.

Bruksanvisning: Vask underlivet grundig før bruk. Sett softgelkapselen dypt inn i skjeden. Gjenta applikasjonen én gang daglig i syv dager. Det medisinske utstyret skal brukes når de første symptomene oppstår (kløe, svie, ubehag osv.) før de forekommer som aktive lesjoner. Ingen suspensjonsperiode er nødvendig etter topisk behandling.

Advarsler: Bruk utstyret kun på intakt hud. Bruk ikke produktet til andre formål enn oppgitt på pakningsvedlegget. Vask hendene grundig før enhver applikasjon. Bruk ikke utstyret etter utløpsdatoen angitt på pakningen. Lagres ved romtemperatur og ikke i nærheten av varmekilder. Må ikke fryses. Oppbevares utilgjengelig for barn. For utvortes bruk - må ikke svelges. Må ikke brukes hvis pakken er i åpnert eller skadet tilstand. Må ikke steriliseres. Skal ikke brukes ved kjent overfølsomhet for noen av komponentene. Avbryt behandlingen i tilfelle av unormale hudreaksjoner. Kontakt lege ved lengre tids bruk. Utstyret er hverken sæddrepende eller befruktningshindrende.

Kontraindikasjoner: Ingen kjente fenomener av overdose. Kjent overfølsomhet for noen av komponentene. Ingen kjente interaksjoner med legemidler og medisinske stoffer.

Sammensetning: TIAB (titanidoksid-mikrokrystaller med kovalent bundne silvoner), natriumhyaluronat, *Aloe Barbadensis*-ekstrakt, kapryl-/kapriinitriglyserid, PEG-6 stearat (og) glykolstearat (og) PEG-32 stearat, glycerylstearat.

Oppbevaringsbetingelser: Oppbevares tørt og ikke i nærheten av varmekilder. Hvis produktet utsettes for sollys, kan det få en litt gulaktig farge som ikke påvirker produktets funksjonalitet og holdbarhet.

Adjuvant medicinsk gel brukt til forebyg-gelse af herpes simplex 2 (HSV-2), ved behandling af bakterielle, svampe- og virusinfektioner.

Brug: Det medicinske udstyr Liljonia™ er en hurtigt opløsende softgel, der indeholder flere

forskellige komponenter, der baseret på deres egenskaber, danner en beskyttende udvortes barriere i behandlingen af bakterie-, svampe- og virusinfektioner og derved isolerer og beskytter væv mod eksterne irriterende faktorer og hjælper til at vedligeholde og genoprette normale fysiologiske forhold. Dette medicinske produkt har en dobbelt virkning: Isolering applikationsområdet fra eksterne mikrobielle irritanter; Begrænser den mikrobielle indflydelse på applikationsområdet og derved skaber de bedste forhold for genoprettelse af de naturlige fysiologiske forhold.

Brugsvejledning: Inden brug, vask kønsdelen grundigt. Skub kapslen langt ind i skeden. Gentag én gang dagligt i syv dage. Kapslerne bruges når de første symptomer viser sig (kløe, brændende fornemmelse, ubehag osv.) inden der kommer åbne sår. Isolation er ikke nødvendig efter udvortes behandling.

Advarsler: Bruges kun hvis man har en intakt epitel. Brug ikke dette produkt til andet end beskrevet på indlægssedlen. Vask hænderne grundigt inden brug. Må ikke bruges efter den på pakkens angivne udløbsdato. Opbevares ved stuetemperatur, væk fra varmekilder. Må ikke fryses. Skal holdes uden for børns rækkevidde. Til udvortes brug - må ikke sluges. Må ikke bruges hvis pakken er åben eller beskadiget. Må ikke steriliseres. Må ikke bruges hvis man er overfølsom over for nogen af de følgende komponenter. Stands behandlingen hvis der opstår nogle usædvanlige hudreaktioner. I tilfælde af brug i længere tid, skal man kontakte sin læge. Den er hverken sæddræbende eller graviditetsforebyggende.

Kontraindikationer: Der findes ingen kendte tilfælde af overdosis. Kendt overfølsomhed til nogen af komponenterne. Der er ingen kendte interaktioner med anden lægemiddel eller andet medicinsk produkt.

Sammensætning: TIAB (titandioxid mikrokrystaller med kovalent bundne sølvioner), natriumhyaluronat, *Aloe Barbadensis* extract, caprylic/capric triglycerid, PEG-6 stearate (og) glycol stearat (og) PEG-32 stearat, glyceryl stearat.

Opbevaringsforhold: Skal holdes væk fra fugtighed og varmekilder. Hvis det udsættes for sollys, kan produktet blive gult men det vil ikke påvirke effektiviteten og varigheden af produktet.

Viðbótarmeðferð til að fyrirbyggja endurteknar sýkingar vegna áblásturs (HSV-2), við meðhöndlun sveppa-, veiru- og bakteríusýkinga.

Notkun: Lækningavaran Lijonía™ eru mjúk hylki sem leysast hratt upp. Varan inniheldur nokkur mismunandi efni sem mynda varnarhimnu sem virkar sem viðbótarmeðferð í meðhöndlun á bakteríu-, sveppa- og veirusýkingum. Þannig einangrar og verndar varan vefi frá erandi ytri þáttum og hjálpar til við að viðhalda og endurheimta eðlilegt lífeðlisfræðilegt ástand.

Lækningavaran hefur tvíþætta verkun: Einangrar svæðið frá áreiti övvera; Takmarkar örverufylgjun á því svæði sem er meðhöndlað og skapar þannig bestu skilyrði til að endurheimta eðlilegt lífeðlisfræðilegt ástand vefjarins.

Notkunarlleiðbeiningar: Hreinsið kynfærassvæðið vandlega. Setjið mjúkhylkið djúpt inn í leggöng. Endurtakið daglega í sjö daga. Lækningavaran ætti að notast um leið og fyrstu einkenna verður vart (kláði, sviði, óþægindi o.s.frv.) áður en vefjaskemmdir koma fram. Ekki er þörf á að fresta annarri meðferð.

Varnaðarorð: Notið aðeins vöruna þegar þekjuvefur er óskaddaður. Notið vöruna ekki fyrir neitt annað notagildi en það sem tekið er fram í fylgiseðli. Þvoið vel hendur áður en varan er notuð. Notið vöruna ekki eftir að gildistími, sem stendur á pakkanum, er útrunnin. Geymið við stofuhita, í burtu frá hitagjöfum. Frystið ekki. Geymið þar sem börn ná ekki til. Notist í leggöng - gleypjið ekki. Notið ekki ef þakningin er opin eða skemmd. Dauðhreinsið ekki. Notið ekki ef ofurnæmi er þekkt fyrir einhverjum innihaldsefnum. Hættið notkun ef óeðlileg húðviðbrögð koma fram. Leitið ráða hjá lækni ef varan er notuð til lengri tíma. Varan er hvorki sæðisdrepani né getnaðarvörn.

Frábendingar: Ekki eru þekkt tilfelli ofskömmtnar, þekkt ofurnæmi við einhverjum innihaldsefna. Engar þekktar milliverkanir við önnur lyf eða lækningarefni.

Innihaldsefni: TIAB (titanium díoxíð mikrókríttalrar tengt sílfurjónum), natriumhýalúrónat, *Aloe Barbadensis* útdráttur, caprylic/capric þríglýseríð, PEG-6 sterat (og) glýkólísterat (og) PEG-32 sterat, glýserylsterat.

Geymsluskilyrði: Forðist raka og hitagjafa. Varan gæti orðið gulleit ef hún lendir í sólarljósi.

Adjuvant medical device used in the prevention of herpes simplex 2 (HSV-2) recurrence, in the treatment of bacterial, fungal and viral infections.

Use: The medical device Lijonía™ fast is a quick dissolving softgel formulation containing several different components, which, based on their properties, perform a protective barrier function as an adjuvant for the treatment of bacterial, fungal and viral infections, thereby forming a protective barrier, to isolate and protect tissue from external irritating factors, and help maintain and restore normal physiological conditions.

The medical device provides a dual action: Isolates the application area from external microbial aggressions; Limits the microbial colonization in the area of application, creating the best conditions for restoring the natural physiological conditions of tissue.

Instructions for use: Before use, wash the genital area thoroughly. Insert the softgel capsule deeply into the vagina. Repeat the application once daily for seven days. The medical device should be applied when first symptoms appear (itching, burning, discomfort etc.) before they occur as active lesions. No period of suspension is necessary following topical treatment.

Warnings: Only use the device with an intact epithelium. Do not use the product for any applications other than those stated in the package insert leaflet. Wash your hands thoroughly before any application. Do not use the device after the expiry date which is stated on the carton. Store at room temperature, away from heat sources. Do not freeze. Keep out of the reach of children. For topical use - do not swallow. Do not use if package is found open or damaged. Do not sterilize. Do not use in case of known hypersensitivity to any of the components. Discontinue treatment in case of abnormal skin reactions. In case of prolonged use, consult a doctor. The device is neither a spermicide nor a contraceptive.

Contraindications: There are no known phenomena of overdose. Known hypersensitivity to any of the components. There are no known interactions with drugs and medicinal substances.

Composition: TIAB (titanium dioxide microcrystals with covalently bonded silver ions), sodium hyaluronate, *Aloe Barbadensis* extract, caprylic/capric triglyceride, PEG-6 stearate (and) glycol stearate (and) PEG-32 stearate, glyceryl stearate.

Storage conditions: Keep away from humidity and heat sources. If exposed to sunlight, the product might take a slightly yellowish colour, which will not affect the functionality and shelf-life of the product.

Manufactured by
NMTECH Italia Srl
Via Vittorio Veneto 7
00187 Rome – Italy

Licensed by
LINNEA SA
Via Cantonale
CH 6595 Riazzino – Switzerland

Distributed by
FLOREALIS
Grandagardur 16
101 Reykjavík – Iceland

